

## Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

### AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

#### 1.1 Produktbeteckning

**Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB****UFI:** V9H4-60M3-U00W-QFUV

#### 1.2 Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från

Endast för industriell och kommersiell användning.

**Ämnets användning / tillredningen** Instrumentvård

#### 1.3 Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatabladet

**Tillverkare:**

Borer Chemie AG

Gewerbestr. 13

CH-4528 Zuchwil

Schweiz

office@borer.ch

Telefon: +41 32 686 56 00

Telefax: +41 32 686 56 90

**Leverantör:**

Miele &amp; Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Germany

Tel: 0800 22 44 644

Steelco S.p.A.

Via Balegante 27,

31039 Riese Pio X (TV)

Italy

Tel: +39 0423 7561

**Område där upplysningar kan inhämtas:** product.safety@borer.ch**1.4 Telefonnummer för nödsituationer:**

Giftinformationscentralen

(+46) 10 456 6700

SE

(Fortsättning på sida 2)

# Säkerhetsdatablad

## enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

**Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB**

(Fortsättning från sida 1)

### AVSNITT 2: Farliga egenskaper

#### 2.1 Klassificering av ämnet eller blandningen

##### Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008



GHS02 flamma

Aerosol 1 H222-H229 Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.



GHS08 hälsofara

Asp. Tox. 1 H304 Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.

#### 2.2 Märkningsuppgifter

##### Märkning enligt förordning (EG) nr 1272/2008

Produkten är klassificerad och märkt enligt CLP-förordningen.

##### Faropiktogram



GHS02 GHS08

##### Signalord Fara

##### Riskbestämmande komponenter för etikettering:

White mineral oil, petroleum

isobutan

propan

##### Faroangivelser

H222-H229 Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

H304 Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.

##### Skyddsangivelser

P210 Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor.  
Rökning förbjuden.

P211 Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor.

P301+P310 VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare.

P331 Framkalla INTE kräkning.

P405 Förvaras inlåst.

P410+P412 Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

#### 2.3 Andra faror

Ämnena i blandningen uppfyller inte kriterierna i PBT/vPvB enligt REACH bilaga XIII.

##### Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

PBT: Ej användbar.

(Fortsättning på sida 3)

# Säkerhetsdatablad

## enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

**Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB****vPvB:** Ej användbar.






(Fortsättning från sida 2)

### AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

#### 3.2 Blandningar

**Beskrivning:** Blandning bestående av nedan upplistade ämnen med ofarliga tillsatser.

#### Farliga ingredienser:

CAS: 8042-47-5 EINECS: 232-455-8 Reg.nr.: 01-2119487078-27	White mineral oil, petroleum -----  Asp. Tox. 1, H304	≥30%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	isobutan -----  Flam. Gas 1A, H220;  Acute Tox. 3, H331; Press. Gas (Comp.), H280	≥15-<30%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propan -----  Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	≥15-<30%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	isobutan -----  Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	≥5-<15%

**Ytterligare hänvisningar:** De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.

### AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

#### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

**Vid inandning:** Se till att det finns frisk luft.**Vid kontakt med huden:** I allmänhet kan produkten ej irritera huden.**Vid kontakt med ögonen:** Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten.**Vid förtäring:** Om besvär kvarstår, kontakta läkare.

#### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

#### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

### AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

#### 5.1 Släckmedel

##### Lämpliga släckningsmedel:

Anpassa brandbekämpningsåtgärderna till omgivningen.

(Fortsättning på sida 4)

# Säkerhetsdatablad

## enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

**Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB**

(Fortsättning från sida 3)

Spridd vattenstråle

Skum

Brandsläckningspulver

**Släckningsmedel som är olämpliga av säkerhetsskäl:** Full vattenstråle**5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra**

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

**5.3 Råd till brandbekämpningspersonal****Speciell skyddsutrustning:** Inga speciella åtgärder krävs.

### AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

**6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer**

Använd skyddsutrustning. Håll oskyddade personer på avstånd.

**6.2 Miljöskyddsåtgärder:** Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten.**6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering:**

Omhändertata förorenat material som avfall enligt punkt 13.

Se till att ventilationen är tillräcklig.

**6.4 Hänvisning till andra avsnitt**

Information beträffande säker hantering se kapitel 7.

Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.

Information beträffande avfallshantering se kapitel 13.

### AVSNITT 7: Hantering och lagring

**7.1 Skyddsåtgärder för säker hantering** Vid sakkunnig användning krävs inga speciella åtgärder.**Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd:**

Spraya inte i lågor eller på glödande föremål.

Håll åtskild från antändningskällor - rök ej.

**7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet****Krav på lagerutrymmen och behållare:**

Myndigheternas föreskrifter för lagring av tryckförpackningar skall iakttas.

**Hänvisningar beträffande sammanlagring:** Erfordras ej.**Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:**

Optimal förvaringstemperatur är 20 °C. För detaljer hänvisas till produktetiketten.

**Lagringsklass (TRGS 510):** 2 B**7.3 Specifik slutanvändning** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

SE

(Fortsättning på sida 5)

# Säkerhetsdatablad

## enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB

(Fortsättning från sida 4)

### AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

#### 8.1 Kontrollparametrar

##### Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:

Produkten innehåller inga relevanta mängder av ämnen med arbetsplatsrelaterade gränsvärden som skall övervakas.

#### DNEL

##### CAS: 8042-47-5 White mineral oil, petroleum

DNEL (Inandning)	160 mg/m <sup>3</sup> (Personal)
DNEL (Kontakt med huden)	220 mg/kg (Personal)

**Ytterligare hänvisningar:** De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.

#### 8.2 Begränsning av exponeringen

Kontrollera eventuell exponering med åtgärder som kapslade eller inneslutna system, korrekt utformade och underhållna installationer och tillräcklig ventilationsstandard. Stäng ned system och töm rörledningar innan anläggningen öppnas. Stäng ned och spola anläggningen före underhållsarbete där så är möjligt. Vid risk för exponering: Säkerställ att nyckelpersoner har informerats om typen av exponering och de grundläggande metoderna för att minimera exponeringen. Se till att lämplig personlig skyddsutrustning finns tillgänglig. Samla upp eventuellt spill och avfallshantera det i enlighet med lagstadgade krav. Övervaka kontrollåtgärdernas effektivitet, bedöm behovet av hälsoövervakning och identifiera och genomför korrigerande åtgärder.

**Lämpliga tekniska kontrollåtgärder** Inga övriga uppgifter, se punkt 7.

##### Allmänna skydds- och hygienåtgärder:

Undvik kontakt med livsmedel, drycker och fodermedel.

Tvätta händerna före raster och efter arbetet.

**Andningsskydd:** Erfordras ej.

##### Handskydd:

De skyddshandskar som används ska uppfylla specifikationerna i EU-direktiv 89/686/EEG och motsvarande standard EN 374.



Skyddshandskar

##### Handskmaterial

Rekommenderad materialtjocklek:  $\geq 0.7$  mm

Nitrilkautschuk

**Handskmaterialets penetreringstid** Penetrationstid > 480 min.

**Ögonskydd/ansiktsskydd** Erfordras ej.

SE

(Fortsättning på sida 6)

# Säkerhetsdatablad

## enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB

(Fortsättning från sida 5)

### AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

#### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

##### Allmänna uppgifter

Fysikaliskt tillstånd	Aerosol
Färg:	Färglös
Lukt:	Karakteristisk
Lukttröskel:	Ej bestämd.
Smältpunkt/frys punkt:	Ej relevant
Kokpunkt eller initial kokpunkt och kokpunktsintervall	Ej användbar, eftersom aerosol.
Brandfarlighet	Brandfarligt.
Nedre och övre explosionsgräns	
Nedre:	1,5 Vol %
Övre:	10,9 Vol %
Flampunkt:	Ej användbar, eftersom aerosol.
Sönderdelningstemperatur	Ej bestämd. >230 °C
pH-värde:	Ej användbar.
Viskositet:	
Kinematisk viskositet	Ej bestämd.
Dynamisk:	Ej bestämd.
Löslighet	
Vatten:	Ej resp. föga blandbar.
Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten (loggvärde)	Ej bestämd.
Ångtryck:	Ej bestämd.
Densitet och/eller relativ densitet	
Densitet vid 20 °C:	0,8 g/cm <sup>3</sup>

#### 9.2 Annan information

Utseende:	
Form:	Aerosol
Viktiga uppgifter om hälso- och miljöskyddet samt säkerheten.	
Självantändningstemperatur:	Produkten är ej självantändande.
Explosiva egenskaper:	Ej bestämd.
Tillståndsändring	
Mjukningspunkt/-intervall	
Oxiderande egenskaper:	Ej relevant
Avdunstningshastighet:	Ej användbar.
Information om faroklasser för fysisk fara	
Explosiva ämnen	Utgår

(Fortsättning på sida 7)

**Säkerhetsdatablad****enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31**

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

**Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB**

(Fortsättning från sida 6)

<b>Brandfarliga gaser</b>	Utgår
<b>Aerosoler</b>	Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.
<b>Oxiderande gaser</b>	Utgår
<b>Gaser under tryck</b>	Utgår
<b>Brandfarliga vätskor</b>	Utgår
<b>Brandfarliga fasta ämnen</b>	Utgår
<b>Självreaktiva ämnen och blandningar</b>	Utgår
<b>Pyrofora vätskor</b>	Utgår
<b>Pyrofora fasta ämnen</b>	Utgår
<b>Självpupphettande ämnen och blandningar</b>	Utgår
<b>Ämnen och blandningar som utvecklar brandfarliga gaser vid kontakt med vatten</b>	Utgår
<b>Oxiderande vätskor</b>	Utgår
<b>Oxiderande fasta ämnen</b>	Utgår
<b>Organiska peroxider</b>	Utgår
<b>Korrosivt för metaller</b>	Utgår
<b>Okänsliggjorda explosiva ämnen</b>	Utgår

**AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet****10.1 Reaktivitet** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.**10.2 Kemisk stabilitet****Termisk sönderdelning / förhållanden som bör undvikas:** Termisk sönderdelning över 230 °C.**10.3 Risken för farliga reaktioner** Inga farliga reaktioner kända.**10.4 Förhållanden som ska undvikas** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.**10.5 Oförenliga material:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.**10.6 Farliga sönderdelningsprodukter:**

Termisk sönderdelning kan frigöra irriterande gaser och ångor.

**AVSNITT 11: Toxikologisk information****11.1 Information om faroklasser enligt förordning (EG) nr 1272/2008****Akut toxicitet**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Klassificeringsrelevanta LD/LC50-värden:****CAS: 8042-47-5 White mineral oil, petroleum**

Oral	LD50	>5000 mg/kg (Råtta)
		>2000 mg/kg (Kanin)

**CAS: 106-97-8 isobutan**

Inhalativ	LC50/4h	658 mg/l (Råtta)
-----------	---------	------------------

(Fortsättning på sida 8)

# Säkerhetsdatablad

## enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

**Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB**

(Fortsättning från sida 7)

**Frätande/irriterande på huden**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Allvarlig ögonskada/ögonirritation**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Luftvägs-/hudsensibilisering**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Mutagenitet i könsceller**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Cancerogenitet**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Reproduktionstoxicitet**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Specifik organtoxicitet – enstaka exponering**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Specifik organtoxicitet – upprepad exponering**

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

**Fara vid aspiration** Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.**11.2 Information om andra faror****Hormonstörande egenskaper**

Inga beståndsdelar är listade.

**AVSNITT 12: Ekologisk information****12.1 Toxicitet****Akvatisk toxicitet:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.**12.3 Bioackumuleringsförmåga** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.**12.4 Rörlighet i jord** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.**12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen**

Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

**PBT:** Ej användbar.**vPvB:** Ej användbar.**12.6 Hormonstörande egenskaper** Se avsnitt 11 för information om hormonstörande egenskaper.**12.7 Andra skadliga effekter****Ytterligare ekologiska hänvisningar:****CSB-värde:** 571 g/kg**Allmänna hänvisningar:**

Vattenföroreningsklass 1 (Självtvärdering): liten risk för vattenförorening.

Låt ej tränga ner i grundvatten, vattendrag eller i avloppsnätet i outspätt tillstånd resp. i större mängder.

-SE

(Fortsättning på sida 9)



# Säkerhetsdatablad

## enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB

(Fortsättning från sida 8)

### AVSNITT 13: Avfallshantering

#### 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

**Rekommendation:** Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avloppsnätet.

#### Europeiska avfallskatalogen

HP3	Brandfarligt
-----	--------------

**Ej rengjorda förpackningar:**

**Rekommendation:** Avfallshanteras enligt myndigheters föreskrifter.

### AVSNITT 14: Transportinformation

#### 14.1 UN-nummer eller id-nummer

ADR, IMDG, IATA UN1950

#### 14.2 Officiell transportbenämning

ADR	1950 AEROSOLER
IMDG	AEROSOLS
IATA	Aerosols, flammable

#### 14.3 Faroklass för transport

ADR



Klass	2.5F Gaser
Etikett	2.1

#### IMDG, IATA



Class	2.1 Gaser
Label	2.1

#### 14.4 Förpackningsgrupp

ADR, IMDG, IATA Utgår

14.5 Miljöfaror: Ej användbar.

14.6 Särskilda skyddsåtgärder Varning: Gaser

Farlighetsnummer (Kemler-tal): -

EMS-nummer: F-D,S-U

(Fortsättning på sida 10)

# Säkerhetsdatablad

## enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

**Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB**

(Fortsättning från sida 9)

**Stowage Code**

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

**Segregation Code**

SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.

For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:

Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

For WASTE AEROSOLS:

Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

**14.7 Bulktransport till sjöss enligt IMO:s instrument**

Ej användbar.

**Transport / ytterligare uppgifter:****ADR****Begränsade mängder (LQ)**

1L

**Reducerade mängder (EQ)**

Kod: E0

Ej tillåten i reducerade mängder

**Transportkategori**

2

**Tunnelrestriktionskod**

D

**IMDG****Limited quantities (LQ)**

1L

**Excepted quantities (EQ)**

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

**UN "Model Regulation":**

UN 1950 AEROSOLER, 2.1

**AVSNITT 15: Gällande föreskrifter****15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö****Direktiv 2012/18/EU****Namngivna farliga ämnen - BILAGA I** Inga beståndsdelar är listade.**Seveso-kategorier** P3a BRANDFARLIGA AEROSOLER**Tröskelvärden (i ton) för tillämpning av krav för lägre nivå** 150 t**Tröskelvärden (i ton) för tillämpning av krav för övre nivå** 500 t**Förordning (EG) nr 1907/2006 BILAGA XVII Villkor:** 3

(Fortsättning på sida 11)

# Säkerhetsdatablad

## enligt förordning (EG) nr. 1907/2006, Artikel 31

Datum för utskrift: 12.04.2023

Omarbetad: 03.04.2023

Versionsnummer 4.2 (ersätter versionen 4.1)

**Handelsnamn: ProCare Med 64 LUB**

(Fortsättning från sida 10)

**15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning:** En kemikaliesäkerhetsbedömning har ej gjorts.

### AVSNITT 16: Annan information

Informationen i detta säkerhetsdatablad är korrekt enligt vår kännedom vid tidpunkten för tryckning. Informationen är avsedd att ge referenspunkter för säker hantering av den produkt som specificeras i detta säkerhetsdatablad vid förvaring, bearbetning, transport och avfallshantering av produkten. Informationen kan inte tillämpas på andra produkter. Om produkten blandas eller bearbetas med andra material, eller är föremål för bearbetning, kan inte informationen i detta säkerhetsdatablad tillämpas på det nya material som uppstår såvida inget annat anges.

#### Relevanta fraser

H220 Extremt brandfarlig gas.

H280 Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.

H304 Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna.

H331 Giftigt vid inandning.

**Område som utfärdar datablad:** product.safety@borer.ch**Tilltalspartner:** product.safety@borer.ch**Datum för föregående version:** 10.01.2023**Versionsnummer på den föregående versionen:** 4.1

#### Förkortningar och akronymer:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Brandfarliga gaser – Kategori 1A

Aerosol 1: Aerosoler – Kategori 1

Press. Gas (Comp.): Gaser under tryck – Komprimerad gas

Acute Tox. 3: Akut toxicitet – Kategori 3

Asp. Tox. 1: Fara vid aspiration – Kategori 1

**\* Data ändrade gentemot föregående version**